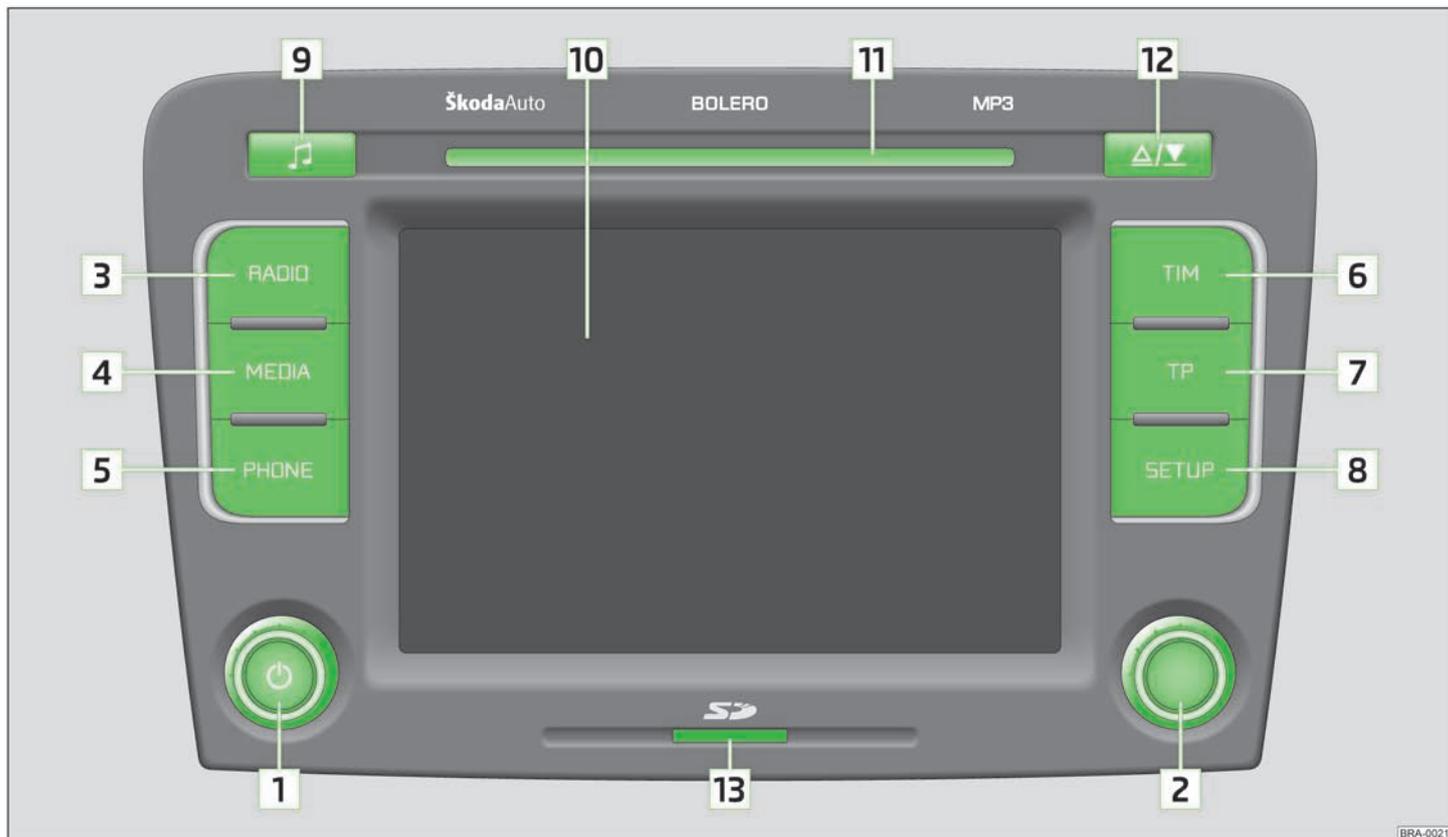




# Радио Volero

## Руководство по експлуатации





# Содержание

## Общие сведения

Руководство по эксплуатации .....	2
Условные обозначения в тексте руководства ..	2
Пояснения .....	2
Важные сведения .....	2
Защита от кражи .....	3
Управление - общие сведения .....	4

## Основные настройки

Включение и выключение прибора .....	6
Настройки звука .....	6
Режим Радио .....	6
Режим MEDIA .....	8
SETUP .....	12
Режим телефона .....	14

## Общие сведения

### Руководство по эксплуатации

В настоящем руководстве описаны **все возможные варианты комплектации** кроме тех, которые относятся к дополнительному оборудованию, варианту исполнения модели, или к оборудованию, предназначенному для особых рынков сбыта.

То есть **не всё из описанного в руководстве оборудования** может входить в комплектацию конкретно вашего автомобиля.

О комплектации своего автомобиля вы можете узнать из документации, которая прилагалась к автомобилю при его покупке. За дополнительной информацией обращайтесь к своему дилеру SKODA.

### Условные обозначения в тексте руководства

#### Пояснения к символам

■ Конец главы.

► Глава продолжается на следующей странице.

#### Пояснения

- 1** **Включение/выключение:** кнопка включения/выключения системы (нажать) и регулятор громкости (повернуть)
- 2** **Кнопка-регулятор**
  - **Режим РАДИО** – вращением осуществляется ручная настройка на радиостанцию; коротким нажатием запускается и останавливается функция трансляции коротких фрагментов (Scan).
  - **Режим НОСИТЕЛИ** – вращением осуществляется переход к другому треку; коротким нажатием запускается и останавливается функция проигрывания коротких фрагментов (Scan).
- 3** **[RADIO]** – для переключения в режим радио и для переключения диапазонов в режиме радио

- 4** **[MEDIA]** – для переключения на последний выбранный аудиосource и для выбора другого аудиосource
- 5** **[PHONE]** – телефон – выключение звука работающего аудиосource
- 6** **[TIM]** – функция TIM (память сообщений о ситуации на дорогах) – возможность воспроизведения записанных дорожных сообщений. Когда в меню **SETUP** запрограммирован таймер записи TIM (могут быть запрограммированы два времени), дорожные сообщения записываются и при выключенном приборе
- 7** **[TP]** – включение и выключение функции дорожного радио (Traffic Program) или прерывание воспроизведения записанного дорожного сообщения
- 8** **[SETUP]** – возможность выполнения настроек для выбранного в данный момент диапазона
- 9** **[]** – открывает меню настроек параметров и громкости звучания
- 10** **Сенсорный дисплей:** Участки в цветной рамке являются активными и реагируют на прикосновения к ним.
- 11** CD-слот
- 12** **Клавиша выталкивания ** – коротко нажмите на клавишу, чтобы вынуть вставленный в CD-слот диск
- 13** **Карт-ридер:** поддерживает карты SD, SDHC (размером 32 мм x 24 мм x 2,1 мм и ёмкостью до 32 ГБ (FAT.32).

## Важные сведения

### Гарантия

На прибор распространяются те же условия гарантии, что и на новый автомобиль.

По истечении гарантийного срока ремонт прибора не производится. Вместо этого он за разумную плату заменяется новым или прошедшим капитальный ремонт прибором, на который даётся гарантия как на запасную часть. Это делается при условии, что прибор не имеет повреждённого корпуса и не подвергался несанкционированному ремонту.

## **i** Примечание

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные небрежным обращением с прибором или неквалифицированным ремонтом, а также на приборы с внешними повреждениями.

## Управление прибором

Магнитолой разрешается управлять только при полной уверенности в том, что это не будет угрожать безопасности дорожного движения.

Громкость прибора должна быть настроена так, чтобы его звук не заглушал наружные звуковые сигналы (например, сирену спецавтомобилей – милиции, скорой помощи, пожарной охраны).

## **!** ВНИМАНИЕ

Внимательно следите, в первую очередь, за дорогой! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Пользуйтесь магнитолой так, чтобы автомобиль оставался подконтролен Вам в любой ситуации!

## **!** ОСТОРОЖНО

- Попытка вставить второй компакт-диск во время выталкивания предыдущего диска может привести к повреждению CD-привода. Имейте в виду, что после нажатия **клавиши**  диск выталкивается с задержкой в несколько секунд, в течение которых CD-слот открыт. Перед тем как вставить новый компакт-диск, обязательно дождитесь выталкивания предыдущего диска.
- Чтобы не повредить кнопки и клавиши прибора, не нажимайте на них слишком сильно. Для управления прибором достаточно лёгкого нажатия на клавишу. Помните, что у кнопок прибора имеются места запрограммированного разрушения, которые снижают риск ранения о них.
- Управляя прибором через сенсорный дисплей, не пользуйтесь острыми предметами. Для управления достаточно слегка прикоснуться к дисплею пальцем. Если функция не запускается касанием дисплея, то она в данный момент неактивна.

## Очистка дисплея

### **!** ОСТОРОЖНО

- Использовать растворители – бензин, скипидар и др. – запрещено, поскольку они повреждают поверхность дисплея.
- Обращайтесь с дисплеем бережно: сильное нажатие пальцем или прикосновение острым предметом может оставить на дисплее вмятину или царапину.

### **i** Примечание

Отпечатки пальцев удаляйте с дисплея мягкой салфеткой, которую при необходимости можно намочить чистым спиртом.

## Защита от кражи

### Защитный код

Магнитола снабжена защитным кодом, который при первом включении запоминается не только в ней, но и в автомобиле.

После отсоединения и обратного подсоединения аккумуляторной батареи, сначала включите зажигание и только затем магнитолу.

Если вы хотите вставить магнитолу в другой автомобиль, вам необходимо ввести защитный код. Для этого свяжитесь с официальным представителем ŠKODA.

Поскольку прибор функционирует только после ввода защитного кода, возможность пользования краденым прибором практически полностью исключена.

### **i** Примечание

Код записан в комбинацию приборов. Поэтому он декодируется автоматически (т.н. комфортный код) и в нормальной ситуации не запрашивается.

## Ввод кода

Если после включения прибора на дисплее появляется клавиатура и требование ввести код, то прибор необходимо разблокировать, введя правильный четырёхзначный код.

- Для ввода кода нажимайте прикосновением пальца на цифры 0 - 9. Нажатая цифра появляется в строке ввода.
- После ввода четырёхзначной комбинации цифр цифровой блок становится неактивным (его цвет меняется на серый), и перестаёт реагировать на нажатия.
- Для удаления неправильно введённой предыдущей цифры, нажмите на клавишу .
- Если код в строке ввода правильный, нажмите .

### Код

Запросить код можно только «онлайн» через систему ŠKODA, что делает защиту от кражи эффективной. При необходимости узнать код обращайтесь к официальному дилеру ŠKODA.

### Неверный код

Если был введён и подтверждён неправильный код, попытку ввода можно повторить только **один раз**. Количество попыток отображается во второй строке дисплея.

При повторном вводе неправильного кода прибор блокируется на один час. И только через час, в течение которого зажигание и прибор оставались включенными, появляется возможность ввести код ещё раз.

После ещё двух неправильных попыток ввода, система снова блокируется на один час.

Данная цикличность – две попытки, час блокировки – поддерживается и впрямь.

## Примечание

Обычно код записан в комбинации приборов. Поэтому он декодируется автоматически (т.н. комфортный код) и в нормальной ситуации не запрашивается. ■

## Управление - общие сведения

Дисплей прибора представляет собой так называемый «сенсорный экран» (срабатывающий при касании). Участки в цветной рамке являются «активными» и **реагируют на прикосновения к ним**. Активные участки дисплея, которые служат для запуска функций и вызова меню, называются «экранными кнопками».

### Сдвиг объектов или ползунков

- Приставьте палец к подвижному объекту на дисплее, например к «ползунку» в «линейке прокрутки».
- Сдвиньте палец, *не отрывая* его от дисплея. Объект перемещается только в определённых пределах.
- По достижении желаемого положения уберите палец с дисплея.
- Для просмотра текущего меню сдвиньте ползунок в правой линейке прокрутки до конца вниз.
- Или перемещайте ползунок вверх-вниз нажатиями на экранные кнопки  и .
- Ползунок в линейке настройки  можно перемещать также нажатиями на клавиши  и .

### «Возврат к предыдущему пункту меню.»

Для возврата к предыдущему меню служит клавиша .

### «Линейки прокрутки»

Находящаяся у правого края дисплея вертикальная линейка с ползунком между стрелками  и  называется «линейкой прокрутки». Она показывает, что меню не полностью поместилось на дисплее. Увидеть меню полностью можно, сдвинув ползунок линейки до конца вниз.

### «Установка значений»

Значения в меню настройки изменяются плавно. Чтобы изменить значение настройки, сдвиньте ползунок  или нажимайте на клавиши  и .

### «Всплывающие окна»

Экранная кнопка со стрелкой  за другой экранной кнопкой показывает выбранную в данный момент настройку, например:  .

Если нажать экранную кнопку , на дисплее появится так называемое «всплывающее» окно со всеми вариантами настройки.

Коротко коснитесь требуемого варианта. Всплывающее окно закрывается, выбранная настройка отображается на дисплее. Чтобы закрыть всплывающее окно, не меняя настройки, коснитесь в нём экранной кнопки .

### «Флажок»

Перед функцией, которую можно включить или выключить, находится так называемый «флажок». Галочка во флажке  говорит о том, что функция включена. Пустой флажок  говорит о том, что функция выключена.

Для включения или выключения функции коротко коснитесь соответствующей экранной кнопки. ■

## Основные настройки

### Включение и выключение прибора

- Система включается и выключается продолжительным нажатием на кнопку **1**.

После включения прибора запускается воспроизведение того аудиисточника, который звучал перед его выключением.

При изъятии ключа из замка зажигания прибор выключается автоматически. После этого прибор можно снова включить. Примерно через один час после выключения зажигания прибор выключается автоматически (для предотвращения разряда аккумуляторной батареи). Этот цикл может повторяться неограниченное число раз.

### Настройки звука

Нажатиями на клавишу **2** можно выбрать следующие параметры:

- **Высокие - средние - низкие** - настройка высоких, средних и низких частот;
- **Баланс налево-направо/вперёд-назад** - баланс громкости слева-справа и спереди-сзади;
- **Громкость** - **Максимальная громкость включения** (**Сообщения о ситуации на дорогах**) и **Парков. асс.: громкость** - громкость при включении, громкость трансляции дорожных сообщений, громкость предупредительных сигналов парковочного ассистента;
- **Громкость в зависимости от скорости** - громкость магнитолы увеличивается с ростом скорости (чем выше значение, тем сильнее увеличивается громкость);
- **Подтв. звук. сигнал** - включение и выключение сигнала подтверждения при программировании радиостанций;
- **Настройки звука** - настройка эквалайзера (линейн., речь, рок, классика,.....);
- **Surround** - настройка пространственного звучания.

#### Уменьшение громкости при включении парковочного ассистента (PDC)

Если автомобиль оборудован «парковочным ассистентом», то при его включении громкость автоматически настраивается на предварительно выбранное значение.«»

## Режим Радио

### Выбор радиостанции

#### Вызов главного меню РАДИО и выбор диапазон частот

- Нажмите клавишу **RADIO**, чтобы открыть главное меню *Радио*. Транслируемая в данный момент радиостанция отображается на дисплее **вверху**.
- Чтобы перейти на другой диапазон частот, нажмите клавишу **RADIO** или экранную кнопку **Диап.** и в открывшемся всплывающем окне - кнопку **FM** или **AM**. Выбранный диапазон частот отображается в левом верхнем углу дисплея.

#### Смена радиостанции

- Для перехода к следующей или предыдущей радиостанции нажимайте в главном меню *Радио* кнопки со стрелками.

#### Выбор радиостанции из списка

- Чтобы вывести список принимаемых радиостанций, нажмите экранную кнопку **Список станций**. Список сразу «перескакивает» на строку транслируемой радиостанции.
- Выберите прикосновением требуемую радиостанцию. Если в течение примерно 20 секунд не выполнять никаких действий, список станций закрывается автоматически.

#### Экранные кнопки в главном меню РАДИО

**С (... по ...42)** - кнопки для программирования и выбора радиостанций.

**Диап.** - клавиша для выбора диапазона частот.

**Список станций** - открывает список доступных в данный момент радиостанций.

**Память** - открывает список запрограммированных радиостанций.

**Инструм.** - клавиша запуска трансляции коротких фрагментов **Сканир.** или вывода радиотекста **Радиотекст.**

**Вруч.** - открывает шкалу выбранного диапазона частот.

### Поиск и программирование радиостанций

#### Ручной поиск

- Поверните кнопку-регулятор 2 или нажмите в главном меню -Радио- функциональную кнопку **Вруч.** У нижнего края дисплея появится шкала выбранного диапазона частот.

- › Чтобы прекратить ручной поиск частоты и снова вывести на дисплей функциональные кнопки, нажмите на кнопку-регулятор.

#### Программирование радиостанции на отображаемой кнопке

- › Удерживайте в главном меню *Радио* одну из кнопок (1...)-(6...) нажатой до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Теперь транслируемая в данный момент радиостанция запрограммирована на этой кнопке.

#### Удаление радиостанций из списка ячеек памяти

- › Нажмите в главном меню *Радио* функциональную кнопку (Память), чтобы открыть список запрограммированных радиостанций.
- › Нажмите экранную кнопку (Удаление) напротив подлежащей удалению радиостанции.
- › Чтобы удалить станцию из списка, подтвердите появившийся на экране запрос нажатием экранной кнопки (Удаление).

Если транслируемая в данный момент радиостанция уже есть в списке ячеек памяти, то за обозначением диапазона частот (FM или AM) отображается номер соответствующей ячейки памяти.

С помощью меню *Настройки радио* можно задать, какие шесть радиостанций будут отображаться в главном меню *Радио*.

## Функция SCAN

Функция позволяет прослушать по порядку короткие (десятисекундные) фрагменты трансляции радиостанций выбранного диапазона.

- › Нажмите кнопку-регулятор [Z]. Радиоприёмник автоматически находит все имеющиеся станции текущего диапазона.
- › Или нажмите экранную кнопку (Инструм.) и в открывшемся всплывающем окне – кнопку (Сканир.).
- › Во время трансляции фрагментов экранная кнопка (Инструм.) сменяется кнопкой (▶ Сканир.).
- › Чтобы остановить трансляцию фрагментов на понравившейся радиостанции, нажмите во время её звучания кнопку-регулятор [Z] или экранную кнопку (▶ Сканир.).

## Функции RDS

### Включение и выключение радиотекста

- › В главном меню *Радио* нажмите экранную кнопку (Инструм.), а затем экранную кнопку (Радиотекст). Вместо шести кнопок выбора станций в нижней части дисплея появляется окно для показа радиотекста.
- › Чтобы кнопки выбора станций появились снова, окно для показа радиотекста необходимо закрыть. Коротко коснитесь окна для показа радиотекста.
- › Или нажмите экранную кнопку (Инструм.) и в открывшемся всплывающем окне – выделенную экранную кнопку (Радиотекст).

Система радиоданных RDS («Radio Data System») служит для передачи опознавательной информации и поэтому позволяет автоматически отслеживать радиостанции.

При хорошем приёме у поддерживающих RDS радиостанций вместо частоты отображается название.

Если радиостанция во время программирования на определённой кнопке передаёт по RDS другую дополнительную информацию, то её название может отображаться в списке некорректно.

## Функция дорожного радио

- › Чтобы включить или выключить функцию дорожного радио, нажмите на клавишу (TR).

Надпись «TR» в сочетании с названием радиостанции (например, в списке станций или ячеек памяти) указывает на то, что речь идёт о станции, передающей дорожную информацию.

Независимо от того, какая радиостанция транслируется, дополнительный тюнер системы обеспечивает постоянную возможность приёма информации о ситуации на дорогах.

О том, что функция дорожного радио работает, свидетельствует надпись «TR» в правом верхнем углу дисплея.

Если дорожное вещание не принимается (например, из-за помех радиоприёму), на дисплее вместо «TR» высвечивается «No TR». Имейте в виду, что многоуровневые паркинги, тоннели, высотные здания, горы ослабляют радиосигнал вплоть до его полного исчезновения.

## Поступающее дорожное сообщение

Во время трансляции дорожного сообщения открывается всплывающее окно.

Чтобы прервать трансляцию дорожного сообщения, нажмите во всплывающем окне *Дорожное сообщение* экранную кнопку **Отмена**. Функция дорожного радио при этом не выключается, и следующее дорожное сообщение снова вторгнется в текущее воспроизведение или трансляцию. Чтобы отключить функцию дорожного радио, нажмите экранную кнопку **Deact. TP**.

## Память дорожного радио

### Автоматическая запись дорожных сообщений

Если функция дорожного радио включена и дорожный канал принимается, то при включённом зажигании все поступающие дорожные сообщения записываются. Это позволяет в любой момент узнать о текущей дорожной ситуации, даже если радиоприёмник во время движения оставался выключенным.

При выключенном зажигании поступающие дорожные сообщения записываются в течение двух часов при условии, что дорожный канал принимается и функция дорожного радио включена.

При выключении зажигания в течение пяти секунд высвечивается дорожный канал, сообщения которого будут записываться на протяжении последующих двух часов. Нажав на клавиши со стрелками в течение этих пяти секунд можно выбрать другой дорожный канал.

Если качество приёма выбранного дорожного канала оказалось плохим из-за внешних помех, прибор автоматически настраивается на другую дорожную радиостанцию.

Память рассчитана максимум на девять дорожных сообщений суммарной продолжительностью не более четырёх минут. Когда ресурс памяти исчерпан, новое сообщение записывается на место самого раннего сообщения.

### Таймер записи TIM

Таймер TIM позволяет запрограммировать два времени записи дорожной информации при выключенном зажигании. В запрограммированное время радиоприёмник будет записывать все дорожные сообщения, поступающие на волне настроенного дорожного канала.

Если, например, каждый день вы ездите на работу в одно и то же время, запрограммируйте таймер на примерное время выезда. Радиоприёмник начнёт запись всех дорожных сообщений за 90 минут до настроенного времени вы-

езда и будет делать это ещё в течение 30 минут после выезда. Это позволит вам перед поездкой узнать о дорожной ситуации, прослушав последние дорожные сообщения.

## Примечание

- Если дорожное сообщение длится более четырёх минут, то поверх его начала записывается другое сообщение.
- Для сбережения ресурса аккумуляторной батареи запись сообщений прекращается, если автомобилем не пользовались более трёх дней.

## Воспроизведение дорожных сообщений

- Чтобы прослушать записанные дорожные сообщения, нажмите на клавишу **TIM**. Воспроизведение начинается с последнего сообщения и заканчивается самым старым сообщением.
- Чтобы перейти к началу звучащего дорожного сообщения, нажмите кнопку **⏮**.
- Чтобы пропустить дорожное сообщение, нажмите кнопку **⏭**.
- Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку **⏸**. Кнопка принимает вид **▶**. Чтобы продолжить воспроизведение с того места, где оно было прервано, нажмите кнопку **▶**.

## Режим MEDIA

### Главное меню НОСИТЕЛИ

#### Вызов главного меню НОСИТЕЛИ и смена носителя

- При нажатии на клавишу **MEDIA** продолжается воспроизведение звучавшего в последний раз аудиосисточника.

Если аудиосисточников несколько, переключение между ними осуществляется с помощью клавиши **MEDIA**.

При выборе звучавшего в последний раз аудиосисточника воспроизведение продолжается с того места, на котором оно было остановлено.

Если аудиосисточник не выбирается из-за отсутствия в нём носителя (например, карты памяти), экранная кнопка отображается на сером фоне. ▶

### Экранные кнопки для управления текущими аудиисточниками

◀◀ - короткое нажатие вызывает переход к началу текущего трека или раздела, повторное нажатие вызывает переход к предыдущему треку или разделу.

▶▶ - короткое нажатие вызывает переход к началу следующего трека или раздела.

⏸ - пауза: воспроизведение останавливается и значок меняется на ⏹ - при нажатии на него воспроизведение возобновляется с того места, где оно было прервано.

### Доступные для выбора в меню MEDIA аудиисточники

CD - переход на звучащий в последний раз компакт-диск во встроенном CD-чейнджере.

Карта SD - переход на вставленную карту памяти.

AUX - переход на подключённый внешний аудиисточник. Возможности управления внешним аудиисточником ограничены и зависят от типа подключения.

BT-Audio - переход на телефон - беспроводная передача MP3-файлов из комплекта подготовки для подключения телефона.

### Дополнительные экранные кнопки в главном меню MEDIA

Сканир. - запускает функцию проигрывания коротких фрагментов Сканир.. Если экранная кнопка ▶ Сканир. уже отображается, функция запущена - чтобы остановить её, ещё раз нажмите кнопку.

Mix - запускает воспроизведение в случайном порядке Mix. Если экранная кнопка ▶ Mix уже отображается, функция запущена - чтобы остановить её, ещё раз нажмите кнопку.

Повтор - открывает всплывающее окно для включения функции повтора. Кроме того здесь задаётся объект повтора: текущий Трек, или текущий CD, или (для MP3) текущая Палка.

Выбор - открывает список треков текущего аудиисточника для выбора другого трека или другого источника.

## Установка и извлечение компакт-диска

### Установка компакт-диска

- ▶ Нажмите на клавишу  $\Delta/\nabla$ .
- ▶ Выберите для компакт-диска место ① ... ⑥ во встроенном CD-чейнджере. Дождитесь появления надписи «Установите CD».

- ▶ Вставьте компакт-диск этикеткой вверх в слот настолько глубоко, чтобы он втянулся внутрь автоматически. Воспроизведение запускается автоматически.

### Извлечение компакт-диска

- ▶ Нажмите на клавишу  $\Delta/\nabla$ . Компакт-диск выталкивается наружу.

Если вытолкнутый компакт-диск не будет вынут в течение примерно 10 секунд, то по истечении этого времени он снова втягивается внутрь.

### Файлы WMA (Windows Media Audio)

Аудиофайлы, сжатые с помощью Windows Media Audio, могут иметь дополнительную защиту DRM (Digital Rights Management). Такие WMA-файлы прибором не поддерживаются.

## Установка и извлечение карты памяти

### Установка карты памяти

- ▶ Вставьте карту памяти в карт-ридер скошенным углом вперёд и вправо до фиксации. Воспроизведение запускается автоматически.

### Извлечение карты памяти

- ▶ Нажмите на вставленную карту памяти. Карта памяти, «выскакивает» наружу.

Прибор способен считывать с карт SD только файлы в формате MP3 и незашифрованные файлы WMA. Другие файлы игнорируются.

### Карта памяти чиста или данные не читаются

Если система не обнаружила на вставленной карте памяти аудиофайлов, то по окончании загрузки переход в режим карты памяти не происходит. В меню MEDIA экранная кнопка (Карта SD) (в верхней строке дисплея) остаётся неактивной, закреплённая за ней функция не выбирается.

## Выбора компакт-диска в CD-чейнджере

- ▶ Нажмите клавишу  $\Delta/\nabla$  (MEDIA), чтобы открыть главное меню MEDIA.

- Если прибор уже находится в режиме CD, нажмите экранную кнопку **[CD]** в верхней строке дисплея.
- Нажмите экранную кнопку **[Выбор]**, чтобы открыть список треков на проигрываемом в данный момент CD.
- Нажмите экранную кнопку **[↔]** столько раз, сколько потребуется, чтобы на дисплее появилось меню выбора CD.
- Нажмите кнопку **[@ CD 1:]** - **[@ CD 6:]**, чтобы запустить воспроизведение соответствующего компакт-диска.

Если в меню выбора CD выбрать **проигрываемый в данный момент** компакт-диск, то на экран будет выведен список его треков.

Пустые отсеки CD-чейнджера отмечаются надписью «**Empty**». Их экранные кнопки неактивны.

Какой компакт-диск в данный момент проигрывается, отображается в главном меню **MEDIA** в левом верхнем углу дисплея.

**[Mix]** - произвольное воспроизведение; треки воспроизводятся в случайной последовательности.

**[Сканир.]** - фрагментарное проигрывание треков CD. Плеер проигрывает 10-секундные фрагменты всех треков.

## **i** Примечание

Если компакт-диск не читается CD-чейнджером, то возможность его выбора в меню магнитолы отсутствует (индикация: «**Empty**»).

## Выбор трека на диске

Нажмите клавишу **[MEDIA]**, чтобы открыть главное меню **MEDIA**.

### Аудио-CD: Выбор трека на диске

- Нажмите экранную кнопку **[Выбор]**, чтобы открыть список треков на проигрываемом в данный момент аудио-CD. Воспроизводимый в настоящий момент выделен.
- Выберите нужный трек в списке, нажав экранную кнопку **[Трек]**.

### Файлы MP3: Выбор трека на диске

- Нажмите экранную кнопку **[Выбор]**, чтобы вывести список с воспроизводимым в данный момент треком и имеющимися в его папке подпапками. Воспроизводимый в настоящий момент выделен.
- Выберите прикосновением другой трек. Если искомый трек находится в другой папке, то сначала необходимо открыть дерево папок.

- Нужная папка открывается прикосновением к ней (на илл.: **[F1.1]**).
- Чтобы открыть папку высшего порядка, нажмите экранную кнопку **[↔]**.

## Повтор трека

- Коснитесь экранной кнопки **[Повтор]**.
- В открывшемся всплывающем окне нажмите кнопку **[Трек]**, чтобы включить автоматический повтор текущего трека по окончании его воспроизведения.
- Если в открывшемся всплывающем окне нажать кнопку **[CD]** (в режиме аудио-CD) или **[Папка]** (режим MP3), то включается автоматический повтор всех треков текущего CD или текущей папки.

## **i** Примечание

В меню **MEDIA** перейти к другому треку можно поворотом кнопки-регулятора **[B]**.

- Когда проигрывается носитель во встроенном CD-приводе, в левом верхнем углу дисплея имеется надпись «**CD int.**».
- При воспроизведении файлов MP3 на дисплее могут отображаться названия альбома и трека и имя исполнителя, если эта информация содержится в так называемых тегах ID3.
- Некоторые аудио-CD поддерживают «CD-текст». В случае с такими CD вместо слова «**Трек**» на дисплее отображается название трека.

## Общие сведения о режиме MP3

### Требования к носителям и файлам MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW ёмкостью 650 MB и 700 MB.
- Компакт-диски должны отвечать требованиям стандарта ISO 9660-Level 2 и файловой системы Joliet (single session и multisession).
- Имена файлов должны быть не длиннее 64 символов.
- Дерево каталогов должно иметь не более 8 уровней.
- Имя исполнителя, название альбома и заголовок записанной в формате MP3 композиции отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде ID3-тега. При отсутствии ID3-тега отображается имя файла или каталога.
- Плей-листы не поддерживаются.
- Файлы WMA (Windows Media Audio) тоже поддерживаются. Исключением являются файлы с дополнительной защитой DRM (Digital Rights Management). Такие WMA-файлы прибором не поддерживаются.

### Скорость передачи (данных за единицу времени)

- Прибор поддерживает MP3-файлы со скоростью передачи данных от 32 до 320 кбит/ч, а также MP3-файлы с переменной скоростью передачи.
- Продолжительность проигрывания файлов с переменной скоростью передачи может отображаться не совсем точно.

## Правила обращения с компакт-дисками

### Скачки при воспроизведении

На плохих дорогах и при сильной тряске запись может воспроизводиться скачками.

### Образование конденсата

При низких температурах и после дождя внутри CD-привода может конденсироваться влага. Этим может стать причиной помех или скачков при воспроизведении записи. В таком случае дождитесь, пока влага не испарится.

### Указания по уходу за компакт-дисками

Если компакт-диск запачкался, протрите его мягкой, не оставляющей ворса тканью от середины к краям, но только не по кругу. Для удаления сильных загрязнений воспользуйтесь обычным средством для очистки компакт-дисков. В этом случае очистку производите тоже от середины к краям, избегая круговых движений, а по её завершении дайте диску высохнуть.

## ВНИМАНИЕ

- Проигрыватель компакт-дисков (CD-плеер) относится к лазерным приборам класса 1. При его вскрытии существует опасность повреждения глаз невидимым лазерным излучением.
- CD-плеер не нуждается в техническом обслуживании и не поддаётся ремонту своими силами. По вопросам устранения механических неисправностей или ремонта CD-плеера обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

## ОСТОРОЖНО

- Использовать бензин, растворители, очистители для грампластинок и другие подобные жидкости запрещено, поскольку они могут повредить поверхность компакт-диска!
- Оберегайте компакт-диски от прямых солнечных лучей!
- Не надписывайте компакт-диски и не наклеивайте на них этикетки!

## Примечание

Любое загрязнение или повреждение компакт-диска может затруднить «считывание» записанной на него информации. Насколько серьёзной будет ошибка чтения, зависит от степени загрязнения или повреждения. Глубокие царапины могут привести к скачкам или «зависанию» воспроизведения. Обращайтесь с компакт-дисками бережно. Храните диски в коробках или футлярах.

## Внешние источники звука

### Вход AUX

- Вход AUX для внешних аудиоприборов находится под подлокотником передних сидений.
- Вход AUX активируется последовательным нажатием на клавиши **MEDIA** и **AUX**.
- Возможность управления подключёнными к входу AUX внешними аудиоприборами через магнитолу **отсутствует**.

### Вход MDI - мультимедийный вход (MEDIA)

- Вход MDI для внешних аудиоприборов может находиться (в зависимости от модели автомобиля) под передним подлокотником, в ящике со стороны переднего пассажира или в ящике центральной консоли.
- Вход MDI активируется последовательным нажатием на клавиши **MEDIA** и **MDI**.
- Через магнитолу могут проигрываться аудиофайлы форматов MP3, WMA, OGG-Vorbis и AAC подключённого к входу MDI внешнего носителя данных.
- Подключёнными к входу MDI внешними аудиоприборами **можно** управлять через магнитолу.

Звук внешних аудиоприборов может транслироваться через динамики магнитолы.

На головном устройстве в любой момент можно выбрать другой источник звука. При этом внешнее аудиоустройство остаётся в активном состоянии до тех пор, пока не будет отключено.

Об управлении внешним аудиоустройством см. в прилагаемом к нему руководстве по эксплуатации.

При наличии входа **MEDIA** в меню **Аудио** вместо экранной кнопки **AUX** присутствует кнопка **MDI**. Помните, что подключённый к входу AUX аудиоприбор проигрывается только при свободном входе MDI.

Для подключения к входу AUX используется стандартный 3,5-миллиметровый штекер. Если у прибора нет такого штекера, необходимо использовать переходник.

#### Регулировка громкости внешнего аудиосистемного источника

Громкость внешнего источника звука можно регулировать на магнитоле.

В зависимости от того, какой аудиосистемный источник подключён, его выходную громкость можно варьировать.

Кроме того, можно регулировать входную чувствительность внешнего источника звука для адаптации его громкости воспроизведения к громкости других аудиосистемных источников и предупреждения искажений.

#### Переходник

Для подключения аудиосистемных устройств через вход MDI требуется специальный переходник.

Переходники для подключения USB-приборов, устройств с выходом Mini-USB и iPod можно приобрести у авторизованного представителя SKODA.

#### Условия корректного подключения

- Возможно подключение только USB-приборов со спецификацией 2.0.
- Таблица размещения файлов (FAT) подключённого прибора должна быть версии FAT16 (< 2 gb) или fat32 (> 2 GB).
- При воспроизведении записи с жёсткого диска очень большого объёма может появиться задержка, вызванная считыванием файловой структуры.
- При воспроизведении записи из очень разветвлённого дерева каталогов может появиться задержка, вызванная считыванием файловой структуры.
- Желательно, чтобы дерево каталогов у подключённого прибора имело не более восьми уровней. В одном каталоге должно быть не более 1 000 файлов.
- Запрещается использовать для подключения прибора удлинительные USB-кабели и USB-хабы.

#### ВНИМАНИЕ

- Категорически запрещается класть внешние аудиосистемные устройства на переднюю панель, потому что при резком манёвре он может быть отброшен в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Категорически запрещается класть внешние аудиосистемные устройства рядом с подушками безопасности, потому что при срабатывании подушек безопасности они могут быть с силой отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Во время движения запрещается держать внешний аудиосистемный прибор в руках или на коленях, потому что при резком манёвре он может быть отброшен в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Соединительный кабель от внешнего аудиосистемного прибора прокладывайте всегда так, чтобы он не мешал в поездке.

#### ОСТОРОЖНО

Вход AUX разрешается использовать только для подключения аудиосистемных приборов!

#### Примечание

- Пользоваться подключённым к входу AUX аудиосистемным прибором можно только при свободном входе MDI.
- В случае подключения к гнезду AUX внешнего аудиосистемного прибора с переходником для подсоединения к внешнему источнику питания не исключено появление помех. Это зависит от качества используемого переходника.
- Динамики в салоне автомобиля рассчитаны на выходную мощность магнитолы 4 x 20 Вт.
- При оснащении акустической системой динамики рассчитаны на выходную мощность усилителя 4 x 40 Вт + 6 x 20 Вт.

## SETUP

### Главное меню Настройки (Setup)

- Нажмите клавишу **[SETUP]**, чтобы открыть главное меню *Настройки*.
- Касанием выберите область, в которой вы хотите поменять или выполнить настройки.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите экранную кнопку **[←]**.

## Обзор меню настроек

**Радио** – настройки функций клавиш со стрелками в режиме Радио, клавиш памяти, списка ячеек памяти и дорожных сообщений.

**Носители** – настройки по воспроизведению и отображению файлов MP3; активация и деактивация внешних аудиоисточников.

**Система** – изменение таких настроек, как язык и время, восстановление заводских настроек.

**Дорож. движение** – выбор предпочтительного TMC-канала и района для TMC-сообщений.

**Экран** – настройка яркости дисплея, дневного/ночного изображения карты и сигнала подтверждения при нажатии клавиш.

**Телефон** – обновление телефонной книги в приборе, удаление всех списков и изменение назначения кнопок быстрого набора.

## Настройки радио

Откройте меню *Настройки радио* нажатием клавиши **SETUP** и экранной кнопки **Радио**.

### Активация автоматич. смены станций

Функция активации альтернативной частоты (AF) позволяет приёмнику автоматически настраиваться на частоту выбранной радиостанции с наилучшим приёмом. При поиске частоты с наилучшим приёмом трансляция может на какое-то мгновение прерываться. Если качество приёма выбранной радиостанции очень плохое и найти альтернативную частоту не удаётся, выберите другую радиостанцию.

### Региональн. RDS

Некоторые программы радиостанций по определённым часам могут иметь региональное деление. То есть в разных регионах одна и та же радиостанция транслирует передачи с разным содержанием.

Радиоприёмник сначала пытается настроиться на альтернативные частоты выбранной радиостанции.

Если же качество настолько плохое, что приёмник рискует «потерять программу», он принимает «родственные» частоты.

### Поиск

Настройка источника для выбора радиостанций в режиме радио.

- ▶ **Спис. стан.** – открывает список доступных в данный момент радиостанций.
- ▶ **Спис. ячеек пам.** – показывает только запрограммированные радиостанции.

### Спис. ячеек пам.

Выберите кнопки станций для отображения на дисплее.

### Удаление списка ячеек памяти

Удалите список ячеек памяти.

## Предпочтительный канал TMC

Когда «предпочтительный» TMC-канал перестаёт приниматься, система автоматически находит TMC-канал с наилучшим приёмом для района текущего местонахождения. Сообщения какого TMC-канала отображаются в данный момент, показывается в меню *Настройки радио*.

## Настройки для дорожных сообщений

Откройте меню *Настройки TMC* нажатием клавиши **SETUP** и экранной кнопки **Дорож. движение**.

- ▶ Коснитесь слева индикации таймера TMC, чтобы открыть меню *Настройка времени сохранения*.
- ▶ Коротко нажимайте в меню *Настройка времени сохранения* на кнопки со стрелкой **▲** или **▼** под индикацией часов или минут, чтобы изменить показание времени в меньшую или большую сторону.
- ▶ Для ускоренного изменения показаний времени удерживайте кнопку со стрелкой нажатой. Когда высветится требуемое значение, отпустите кнопку.
- ▶ Нажмите экранную кнопку **☑**, чтобы принять отображаемое время таймера TMC и закрыть меню *Настройка времени сохранения*.
- ▶ На таймере TMC таким образом можно настроить два значения времени.
- ▶ Требуемое время таймера TMC активируется и деактивируется нажатием экранной кнопки **Вкл.** При включённом флажке  соответствующее время таймера TMC активировано.

Радиоприёмник начнёт запись всех дорожных сообщений за 90 минут до настроенного времени выезда и будет делать это ещё в течение 30 минут после выезда.

## Настройки носителей

Откройте меню *Настройки носителей* нажатием клавиши **SETUP** и экранной кнопки **Носители**.

## Экранные кнопки в меню - Настройки носителей

**Активация входа AUX** – для проигрывания внешнего аудиоприбора.

**Автоспроизведение BT-Audio** – делает возможной беспроводную передачу файлов MP3 в комплект для подключения телефона.

**Деакт. тегов исполнителей/заголовков** – в зависимости от настройки при проигрывании аудио-CD и MP3-файлов на дисплее отображаются имя исполнителя и заголовки трека или только имя файла и папки.

**Скан/Mix/Повт вкл. подпапки** – все записанные на носителе в папках и подпапках файлы MP3 воспроизводятся по порядку.

**Громкость AUX** – чувствительность, с которой вход AUX-IN подстраивает громкость подключённого внешнего аудиоприбора к другим аудиоисточникам регулируется в пределах трёх ступеней. Нажмите экранную кнопку **Громкость AUX** и выберите в открывшемся всплывающем окне требуемую входную чувствительность. Если имеется также вход MEDIA-IN, то данная настройка распространяется и на подключённые к нему аудиоисточники.

## Настройки системы

Откройте меню *Настройки системы* нажатием клавиши **SETUP** и экранной кнопки **Система**.

### Изменение языка системы вручную

➤ Нажмите экранную кнопку **Язык / Language** и выберите в открывшемся всплывающем окне требуемый язык. Обычно язык системы задаётся через настроенный в комбинации приборов вариант «**Автоматически**». Но при желании язык для магнитолы можно настроить вручную, как это описано выше.

### Восстановление заводских настроек

➤ Коснитесь экранной кнопки **Заводские настройки**.  
➤ При подтверждении появившегося запроса у прибора восстанавливаются заводские (стандартные) настройки, а все остальные данные стираются.

### Подсветка кнопок

➤ Коснитесь экранной кнопки **Подсветка**.  
➤ При включённом зажигании подсветку кнопок **1** и **2** можно включить **2** или выключить **1**.

### Индикация настроек системы Climatronic

➤ Коснитесь экранной кнопки **Индик. клим. уст.**

➤ Индикацию параметров системы Climatronic можно включить или выключить.

## Настройки телефона

Откройте меню *Настройки телефона* нажатием клавиши **SETUP** и экранной кнопки **Телефон**.

### Обновление телефонной книги прибора

➤ Нажмите экранную кнопку **Обновление телефонной книги**, чтобы перенести изменения, сделанные в телефонной книге мобильного телефона или SIM-карты с момента последнего сопряжения. Эта процедура может занять несколько минут.  
➤ Подтвердите появившийся запрос. Во время обновления «старые» записи телефонной книги прибора останутся доступными.  
➤ В этой связи соблюдайте инструкции руководства по эксплуатации автомобиля.

### Удаление списков вызовов

➤ Коснитесь экранной кнопки **Удаление списков вызовов**.  
➤ Если на появившийся запрос дать ответ **Удаление**, то из прибора удаляются списки набранных номеров и принятых вызовов.

### Изменение назначения кнопок быстрого набора

➤ Нажмите экранную кнопку **Быстрый набор**, чтобы изменить назначение кнопок быстрого набора.  
➤ В следующем меню выберите прикосновением кнопку быстрого набора, назначение которой требуется изменить.  
➤ Измените назначение описанным способом.

## Режим телефона

### Главное меню Телефон

Сопрягите мобильный телефон с комплектом для его подключения согласно инструкциям руководства по эксплуатации автомобиля.

➤ Нажмите клавишу **PHONE**, чтобы открыть главное меню *Телефон*.

После сопряжения мобильного телефона требуется несколько минут, чтобы данные его телефонной книги стали доступны в магнитолу.

## Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН

- ответить на вызов, позвонить или удерживать абонента на линии. При нажатии, в главном меню Телефон отображается список вызовов.

- закончить разговор или отклонить вызов.

- после подтверждения устанавливается соединение с номером экстренной связи. Эта функция может работать и при отсутствии сопряжения с мобильным телефоном. Важно только, чтобы оператор мобильной связи допускал возможность такого соединения.

и – – кнопки быстрого набора, за каждой из которых можно закрепить один телефонный номер.

- открывает клавиатуру для набора номера.

- открывает всплывающее окно для выбора списка вызовов. Показываются только вызовы, пропущенные, сделанные или принятые, когда мобильный телефон был сопряжён с комплектом для его подключения в автомобиле.

и или - выключает во время разговора микрофон. Когда микрофон выключен, собеседник на другом конце не слышит переговаривающихся в автомобиле людей.

- открывает телефонную книгу сопряжённого мобильного телефона для выбора номера.

## Ввод телефонного номера

### Ввод и набор номера

- Нажмите в главном меню *PHONE* экранную кнопку , чтобы открыть клавиатуру для набора номера.
- Нажимайте на кнопки клавиатуры для переноса соответствующих цифр в строку ввода.
- Чтобы удалить из строки ввода символ справа от курсора, нажмите экранную кнопку .
- Когда строка ввода будет показывать правильный номер, нажмите экранную кнопку . Устанавливается соединение с введённым номером.

При вводе кода страны вместо первых цифр (например, «00») можно ввести знак «+». Для этого удерживайте экранную кнопку с маленьким треугольником «▼» нажатой до тех пор, пока не появится всплывающее окно с экранными кнопками и . Прикосновением перенесите требуемый символ в

строку ввода – всплывающее окно закрывается. При отсутствии действий с вашей стороны всплывающее окно закрывается через несколько секунд автоматически.

Специальные кнопки «Звёздочка» и «Решётка» выполняют те же функции, что и на клавиатуре телефона. Эти символы используются, главным образом, при тональном наборе.

## Телефонная книга

### Вызов телефонной книги

- Чтобы открыть телефонную книгу, нажмите в правом нижнем углу главного меню *PHONE* экранную кнопку .

### Выбор номера в телефонной книге

- Чтобы увидеть другие записи в меню *Телеф. книга*, сдвиньте ползунок линейки прокрутки вниз.
- Чтобы выбрать в телефонной книге запись, нажмите экранную кнопку .
- Коснитесь в левой колонке нужной записи. Телефон устанавливается соединение с **первым** телефонным номером выбранной записи.

### Просмотр содержания записи в телефонной книге

- Нажмите экранную кнопку справа от требуемой записи телефонной книги. На экран выводятся сохранённые под ней телефонные номера.
- Чтобы установить с номером соединение, прикоснитесь к нему.

## Поиск записи в телефонной книге

- Чтобы выбрать в телефонной книге запись, нажмите в меню *Телеф. книга* экранную кнопку .
- Набирайте нужные символы в строке ввода, прикасаясь к ним на экранной клавиатуре.
- Чтобы появилась возможность ввода цифр и специальных символов, нажмите экранную кнопку . Чтобы вернуться к вводу букв, нажмите кнопку .
- Чтобы удалить из строки ввода символ справа от курсора, нажмите экранную кнопку .
- При нажатии кнопки устанавливается соединение с **первым** номером, записанным под указанным в строке ввода именем.

Строчные и прописные буквы при поиске записи в телефонной книге не различаются.

#### Поле редактирования: вывод специальных символов

Некоторые буквы дополнительно помечены маленьким треугольником «▼». Он означает возможность выбора базирующихся на этой букве специальных символов.

Чтобы открыть всплывающее окно с такими символами, удерживайте кнопку нажатой. Прикосновением перенесите требуемый символ в строку ввода – всплывающее окно закроется. При отсутствии действий с вашей стороны всплывающее окно закрывается через несколько секунд автоматически.

### Изменение номера

Выведите номер из телефонной книги или списка вызовов на дисплей, как это описано в предыдущей главе.

- Для перемещения курсора по строке ввода используйте кнопки со стрелками (←) и (→).
- При прикосновении к символу на клавиатуре он подставляется в строку ввода за курсором.
- При нажатии экранной кнопки (☎) устанавливается соединение с отображаемым на дисплее номером.

### Списки вызовов

В списках сохраняются только вызовы, пропущенные, сделанные и принятые, когда мобильный телефон был сопряжён с комплектом для его подключения в автомобиле. Списки вызовов, сохранённые на мобильном телефоне, в автомобиль не переносятся.

- Нажмите в главном меню *PHONE* экранную кнопку (Вызовы).
- Прикосновением выберите в открывшемся всплывающем окне список вызовов, из которого хотели бы взять телефонный номер. Выбранный список выводится на дисплей. Номера, записанные в телефонную книгу, выводятся под соответствующими именами.

Нажатием экранной кнопки (☎) на дисплей можно вывести информацию по телефонному номеру.

- (Пропущенные) - выводит список пропущенных при сопряжённом мобильном телефоне вызовов.
- (Исходящие) - выводит список набранных при сопряжённом мобильном телефоне номеров.
- (Принятые) - выводит список принятых при сопряжённом мобильном телефоне вызовов.

Если номер сохранён в телефонной книге, в списке вызовов он отображается под соответствующим именем.

Входящие вызовы, которые были отклонены нажатием экранной кнопки (☎), сохраняются в списке принятых вызовов.

Списки вызовов всегда соотносятся с профилем пользователя и отображаются только тогда, когда с комплектом для подключения мобильного телефона сопряжена соответствующая SIM-карта.

### Кнопки быстрого набора

При первом сопряжении с SIM-картой мобильного телефона все кнопки быстрого набора в главном меню *PHONE* свободны.

#### Назначение свободных кнопок быстрого набора

- При кратком прикосновении к свободной кнопке быстрого набора, открывается меню *Быстрый набор* для ввода имени и телефонного номера.
- Нажмите экранную кнопку (Имя). Открывается окно для ввода имени.
- Нажмите экранную кнопку (Номер). Открывается окно для ввода телефонного номера.
- Нажмите экранную кнопку (Вызовы) или (Телеф. книга), чтобы взять номер из соответствующего списка.
- Нажмите экранную кнопку (☎), чтобы после подтверждения кнопкой (OK) очистить сразу все строки ввода.
- Завершив ввод в меню *Быстрый набор*, нажмите экранную кнопку (OK).
- Введённое имя отображается в главном меню *PHONE* на кнопке быстрого набора. Введённый номер теперь закреплён за кнопкой быстрого набора.

#### Соединение с помощью кнопки быстрого набора

- При коротком нажатии назначенной кнопки быстрого набора устанавливается соединение с закреплённым за ней номером.

#### Изменение назначения кнопок быстрого набора

- Чтобы изменить назначение кнопки быстрого набора, удерживайте её нажатой до тех пор, пока не откроется меню *Быстрый набор*.

Изменения в назначении кнопок быстрого набора запоминаются, но вступают в силу только после следующего сопряжения соответствующей SIM-карты с комплектом для подключения мобильного телефона в автомобиле.

#### Кнопка быстрого набора **Почтовый ящик**

Кнопка быстрого набора **Почтовый ящик** у нового прибора тоже остаётся свободной, потому что соответствующий номер телефона зависит от страны и оператора мобильной связи. Но имя этой кнопки изменить нельзя. Под данной кнопкой рекомендуется сохранить номер почтового ящика для быстрого прослушивания голосовой почты.

#### Поле редактирования: Другие возможности ввода:

- смена регистра.

- открывает поле для ввода цифр и специальных символов. Кнопка принимает вид . Чтобы вернуться к вводу букв, нажмите кнопку .

- ввод пробела.

или - перемещение курсора в строке ввода влево или вправо.

- удаляет в строке ввода символ слева от курсора.

## Телефонный разговор

При исходящем вызове или ответе на звонок вместо главного меню *PHONE* на дисплее выводится индикация *Телефонный разговор*.

#### Входящий вызов

- ▶ При входящем вызове на дисплее появляется индикация «**Входящий вызов**» и номер телефона звонящего. Если номер входящего вызова сохранён в телефонной книге, вместо него отображается имя абонента.
- ▶ Чтобы принять вызов, нажмите экранную кнопку .
- ▶ Чтобы отклонить вызов, нажмите экранную кнопку .

#### Во время телефонного разговора

- ▶ Если во время телефонного разговора нажать экранную кнопку , включается функция «удержания» абонента на линии (индикация: «**Удержание вызова...**»). Это означает, что абонент остаётся на связи, но разговор с ним прерывается.
- ▶ Чтобы продолжить разговор, ещё раз нажмите экранную кнопку .
- ▶ Если во время разговора нажать экранную кнопку , соединение с абонентом прерывается и на дисплее снова выводится главное меню *PHONE*.

#### Установление связи с ещё одним абонентом

- ▶ Нажмите во время телефонного разговора экранную кнопку , чтобы перевести текущий разговор на «удержание», см. выше.
- ▶ Наберите или выберите из списка ещё один номер.
- ▶ Когда связь со вторым абонентом будет установлена, вы сможете «переключаться» между двумя собеседниками, как это описано ниже.

#### «Ожидание вызова» и переключение между двумя собеседниками

- ▶ Если во время телефонного разговора поступает ещё один входящий вызов, на дисплее под данными текущего разговора появляется имя звонящего (функция «ожидания вызова»).
- ▶ Чтобы отклонить второй вызов, нажмите в строке «**Входящий вызов**» экранную кнопку .
- ▶ Чтобы ответить на второй вызов, нажмите в строке «**Входящий вызов**» экранную кнопку . Разговор с первым абонентом прекращается, но связь с ним не прерывается (индикация: «**Удержание вызова...**»).
- ▶ При нажатии кнопки в строке «**Удержание вызова...**» разговор с первым собеседником возобновляется, в то время как второй собеседник «удерживается» на связи. Так вы можете переключаться между двумя собеседниками.
- ▶ Нажмите экранную кнопку , чтобы разорвать соединение с указанным в этой строке телефонным номером.

#### Тональный набор

Каждой кнопке телефона соответствует определенный тональный сигнал. Тональный набор применяется, например, для ввода пароля или для соединения с конкретным сотрудником «call-центра».

Если во время разговора потребуется переход на тональный набор, откройте клавиатуру нажатием экранной кнопки в левом нижнем углу и выполняйте инструкции (например: «Для связи с нашим сотрудником, нажмите »).

Длинные комбинации можно сохранять в мобильном телефоне. Когда во время разговора появится необходимость набрать это комбинацию, вы сможете просто выбрать соответствующую запись в телефонной книге.

При нажатии в окне ввода экранной кнопки отображаемая в строке ввода комбинация цифр вводится тональным набором.

Имейте в виду: в тональной комбинации не должно быть символа «+», потому что этот символ прерывает тональный набор.

ŠKODA AUTO постоянно работает над совершенствованием своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, о мощности, габаритах, массе и расходе топлива, о нормативах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оснащение возможно будет устанавливаться позднее (узнайте подробности у авторизованного дилера ŠKODA) или только для определённых рынков. Данные, рисунки и описания настоящего руководства не могут служить основанием для предъявления каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование, перевод и иное использование данного руководства и его частей без письменного разрешения ŠKODA AUTO запрещены.

Все права по Закону об охране авторских прав принадлежат ŠKODA AUTO.

Сохраняем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Издатель: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Bolero: Superb, Octavia, Yeti  
Rádio rusky 05.2012  
S00.5610.88.75  
1Z0 012 095 JS